

Рабочая программа утверждена  
решением Учёного совета  
ВФ НИТУ "МИСиС  
от «31» августа 2020г.  
протокол №1-20

## Рабочая программа дисциплины (модуля) Работа с иностранной периодикой

Закреплена за кафедрой	Гуманитарных и социально-экономических дисциплин
Направление подготовки	22.03.02 Металлургия
Профиль	Обработка металлов давлением
Квалификация	<b>бакалавр</b>
Форма обучения	<b>очно-заочная</b>
Общая трудоемкость	<b>3 ЗЕТ</b>
Часов по учебному плану	108
в том числе:	Формы контроля в семестрах:
аудиторные занятия	зачет с оценкой – 8 семестр
самостоятельная работа	34
часов на контроль	68
	4

### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	8 (4.2)		Итого	
	УП	РП	УП	РП
Неделя	18			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лекции	10	10	10	10
Практические	24	24	24	24
КСР	2	2	2	2
Итого ауд.	34	34	34	34
Контактная работа	36	36	36	36
Сам. работа	68	68	68	68
Часы на контроль	4	4	4	4
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):  
*кни, Доцент, Макарова Л.В.*

Рабочая программа

**Работа с иностранной периодикой**

Разработана в соответствии с ОС ВО:

Самостоятельно устанавливаемый образовательный стандарт высшего образования Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский технологический университет «МИСиС» по направлению подготовки 22.03.02 Metallургия (уровень бакалавриата) (приказ от 02.12.2015 г. № 602 о.в.)

Составлена на основании учебного плана:

22.03.02 Metallургия, ОМ-20 ОчЗ.plx Обработка металлов давлением, утвержденного Ученым советом ВФ НИТУ "МИСиС" 27.02.2020, протокол № 5-20

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**Гуманитарных и социально-экономических дисциплин**

Протокол от 29.06.2020 г., №10

Зав. кафедрой Профессор, доктор экономических наук Лещинская А.Ф.

<b>1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ</b>	
1.1	Целью курса является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и формирование готовности магистрантов к коммуникации в устной и письменной формах для решения задач профессиональной деятельности, коммуникации в обществе в целом, а также дальнейшего самообразования.
1.2	Задачам дисциплины относятся: формирование у студентов определенного объема языковых навыков и умений, на базе которого обрабатываются коммуникативные компетенции в различных сферах общения социально-базового, социально-культурного и профессионально-делового характера.
<b>2. МЕСТО В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ</b>	
Цикл (раздел) ОП:	Б1.В
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
2.1.1	Иностранный язык
2.1.2	Иностранный язык ч.2
2.1.3	Иностранный язык ч.3
2.1.4	Иностранный язык ч.1
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
<b>3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ФОРМИРУЕМЫМИ КОМПЕТЕНЦИЯМИ</b>	
<b>УК-9.1: способность осуществлять поиск литературы, используя научные базы данных, профессиональные стандарты и регламенты, нормы безопасности и другие источники информации</b>	
<b>Знать:</b>	
УК-9.1-31 нормы речевого поведения, тематические речевые клише	
<b>ПК-1.1: способность к анализу и синтезу</b>	
<b>Знать:</b>	
ПК-1.1-31 нормы речевого этикета иноязычной среды	
<b>УК-2.1: способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</b>	
<b>Знать:</b>	
УК-2.1-32 тематически-организованные лексические единицы	
УК-2.1-31 грамматические явления иностранного языка	
<b>ПК-1.1: способность к анализу и синтезу</b>	
<b>Уметь:</b>	
ПК-1.1-У1 использовать нормы речевого этикета в ситуациях коммуникативного взаимодействия,	
<b>УК-9.1: способность осуществлять поиск литературы, используя научные базы данных, профессиональные стандарты и регламенты, нормы безопасности и другие источники информации</b>	
<b>Уметь:</b>	
УК-9.1-У1 логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь	
<b>УК-2.1: способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</b>	
<b>Уметь:</b>	
УК-2.1-У1 грамотно использовать иностранный язык в различных коммуникативных ситуациях	
УК-2.1-У2 грамотно использовать лексические единицы в различных коммуникативных ситуациях	
<b>ПК-1.1: способность к анализу и синтезу</b>	
<b>Владеть:</b>	
ПК-1.1-В2 навыками решения задач межличностного взаимодействия	
ПК-1.1-В1 навыками решения задач межкультурного взаимодействия	

**УК-9.1: способность осуществлять поиск литературы, используя научные базы данных, профессиональные стандарты и регламенты, нормы безопасности и другие источники информации**

**Владеть:**

УК-9.1-В1 навыками профессионального взаимодействия на иностранном языке

**УК-2.1: способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия**

**Владеть:**

УК-2.1-В1 навыками коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература и эл. ресурсы	Примечание
<b>Раздел 1.</b>						
1.1	Структура и лексико-стилистические особенности научной статьи /Лек/	8	2	УК-2.1 УК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.2	Виды терминов и способы их перевода /Лек/	8	0,5	УК-2.1 УК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.3	Словообразование /Лек/	8	0,5	УК-2.1 УК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.4	Многозначные и псевдоинтернациональные слова /Лек/	8	1	УК-2.1 УК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.5	Сложносочиненные предложения /Лек/	8	1	УК-2.1 УК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.6	Сложноподчиненные предложения /Лек/	8	1	УК-2.1 УК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.7	Причастия, предложения с причастными оборотами /Лек/	8	2	УК-2.1 УК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.8	Виды условных предложений /Лек/	8	2	УК-2.1 УК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.9	Практика перевода отрывков научных статей /Пр/	8	6	УК-2.1 УК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	

1.10	Обзорное чтение и обсуждение научных статей /Пр/	8	8	УК-2.1 УК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1
1.11	Практика подбора научных статей на английском языке по теме исследования /Пр/	8	10	УК-2.1 УК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1
1.12	Самостоятельная работа по темам /Ср/	8	68	УК-2.1 УК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1
	Контроль				Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1

### 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ (Приложение)

### 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

#### 6.1. Рекомендуемая литература

##### 6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Библиотека	Издательство, год
Л1.1	Гращенко Г.Н.	Английский язык: Учебное пособие	Методические пособия	Москва, 2006
Л1.2	Агабекян И.П.	Английский язык: учебник	Электронный каталог	Ростов н/Д Феникс, 2013
Л1.3	Лаптева Е.Ю.	Английский язык для технических направлений	Учебное пособие	Москва КНОРУС, 2013

##### 6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Библиотека	Издательство, год
Л2.1	Шевцова Г.В.	Английский язык для технических вузов: учебное пособие	Электронный каталог	Москва Флинта: Наука, 2011
Л2.2	Агабекян И.П.	Английский язык для бакалавров: учебное пособие	Электронный каталог	Ростов н/Д Феникс, 2013

##### 6.1.3. Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Библиотека	Издательство, год
Л3.1	Гращенко Г.Н.	Английский язык: Учебное пособие	Методические пособия	Москва, 2006
Л3.2	Карпова Т.А. Восковская А.С.	ENGLISH Английский язык: учебное пособие	Электронный каталог	Москва КНОРУС, 2013
Л3.3	Макарова Л.В.	Английский язык для направлений «Материаловедение» и «Металлургия»	Учебно-методическое пособие	Выкса, 2019
Л3.4	Макарова Л.В.	Основы научно-технического перевода (английский язык)	Учебно-методическое пособие	Выкса, 2015

#### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Э1	Английский язык: учебное пособие	<a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=567623">https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=567623</a>
----	----------------------------------	---

#### 6.3 Перечень лицензионного программного обеспечения

П.1	Windows 7 Professional
П.2	Microsoft Office 2007
П.3	антивирусное ПО Dr.Web

П.4	MS Teams
П.5	LMS Canvas

#### 6.4. Перечень информационных справочных систем и профессиональных баз данных

И.1	ООО НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА - <a href="https://elibrary.ru">https://elibrary.ru</a>
И.2	Электронная библиотечная система (ЭБС) – «Университетская библиотека онлайн» - <a href="http://biblioclub.ru">http://biblioclub.ru</a>

#### 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Ауд.	Назначение	Оснащение
73	Работа с иностранной периодикой	Доска классическая, компьютер с доступом к сети "Интернет" (16 шт.), проектор, экран, рабочее место преподавателя, стол (16 шт.), стул (16 шт.), ПО: Windows 7 Professional, Microsoft Office 2007, антивирусное ПО Dr.Web, MS Teams, специализированное ПО Renel Lingo, комплект тематических презентаций и видеоматериалов
72	Работа с иностранной периодикой	Для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, текущего контроля, индивидуальных консультаций, промежуточной аттестации, групповых консультаций: доска классическая, компьютер с доступом к сети "Интернет" (1 шт), проектор, экран, рабочее место преподавателя, стол (16 шт.), стул (32 шт.), экран - 1шт., ПО: Windows 7 Professional, Microsoft Office 2007, антивирусное ПО Dr.Web, MS Teams, комплект тематических презентаций и видеоматериалов
46	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся	Доска классическая, компьютер с доступом к сети "Интернет" (16 шт.), проектор (1 шт.), экран (1 шт.), рабочее место преподавателя, стол (16 шт.), стул (32 шт.)

#### 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Весь курс разделен на самостоятельные взаимосвязанные части, т.е. имеет модульное построение. Развитие самостоятельности обучающихся достигается индивидуализацией домашних заданий, отчетов по работам, задач и вопросов для внутрисеместрового контроля знаний. Это обеспечивается методическими разработками, существенно повышающими эффективность самостоятельной работы студентов.

Лекции проводятся с использованием мультимедийных технологий в специально оборудованных аудиториях, при этом лекционный материал демонстрируется с использованием графического редактора Power Point.

На практических занятиях и при выполнении домашних занятий осваиваются как классические методы решения задач, так и с использованием пакетов прикладных программ. Такая возможность обеспечивается рациональным использованием времени при проведении лекций и практических занятий с широким привлечением мультимедийной техники, и современных пакетов прикладных программ, а также формированием требований к подготовке студентов по предшествующим дисциплинам (математика, информатика, физика и др.) Отдельные учебные вопросы выносятся на самостоятельную проработку и контролируются посредством текущей аттестации. При этом организуются групповые и индивидуальные консультации.

Методические указания к оформлению домашних работ и лабораторных работы приведены в методическом пособии - №105 Правила оформления письменных работ мероприятий текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации (заданий контроля самостоятельной работы студентов, отчетов по практикам, курсовых работ/проектов, научно-исследовательских работ) - Выкса 2020г [http://elibrary.misis.ru/action.php?kt\\_path\\_info=ktcore.SecViewPlugin.actions.document&fDocument Id=12459](http://elibrary.misis.ru/action.php?kt_path_info=ktcore.SecViewPlugin.actions.document&fDocument Id=12459) (НТБ МИСиС)

kt\_path\_info=ktcore.SecViewPlugin.actions.document&fDocument Id=12459 (НТБ МИСиС)